

## Circulaire d'information

**INFCIRC/988**

13 avril 2022

**Distribution générale**

Français

Original : anglais, russe

---

## Communication datée du 11 avril 2022 reçue de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence une note verbale datée du 11 avril 2022.
2. Conformément à la demande qui y est formulée, la note verbale est reproduite ci-après pour l'information de tous les États Membres.

*Traduction officielle*

MISSION PERMANENTE DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE  
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES  
À VIENNE

Vienne, le 11 avril 2022

N° 1374-n

La mission permanente de la Fédération de Russie auprès des organisations internationales à Vienne présente ses compliments au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique et a l'honneur de lui communiquer les informations suivantes.

La Corporation d'État de l'énergie atomique « Rosatom » confirme le retour en Russie de quatre employés de sa filiale « Atomspetstrans » qui étaient détenus illégalement en Ukraine depuis un mois et demi. Nous remercions toutes les personnes qui ont contribué à l'organisation du retour de nos collègues. Après un temps de repos et de récupération, ceux-ci devraient réintégrer leur équipe.

Afin de préserver la vie et la santé de notre peuple, nous avons organisé leur retour au pays dans le cadre d'un échange de prisonniers de guerre. Il n'y avait pas d'autre possibilité. En même temps, nous soulignons une fois de plus qu'il s'agit de civils, de travailleurs non armés du secteur nucléaire, qui ont accompli leur devoir professionnel en accompagnant la cargaison jusqu'à la centrale nucléaire de Rovenskaya, en Ukraine.

Nous considérons que la détention de nos employés et la pression exercée sur eux par Kiev constituent une violation flagrante non seulement du droit international mais aussi du code de déontologie qui régit l'existence de la communauté nucléaire mondiale. Ces actions des autorités ukrainiennes feront l'objet d'une évaluation juridique en bonne et due forme. Les responsables doivent être punis.

La mission permanente de la Fédération de Russie demande au Secrétariat de bien vouloir diffuser ces informations auprès de tous les États Membres de l'AIEA dans les meilleurs délais.

La mission permanente de la Fédération de Russie saisit cette occasion pour renouveler au Secrétariat de l'AIEA l'assurance de sa très haute considération.

SECRÉTARIAT DE  
L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
VIENNE